



# Department of Health

KATHY HOCHUL  
Governor

JAMES V. McDONALD, M.D., M.P.H.  
Acting Commissioner

MEGAN E. BALDWIN  
Acting Executive Deputy Commissioner

نیو یارک کے جن باشندوں کا اپنے مقامی محکمہ برائے سماجی خدمات (Local Departments of Social Services, LDSS) یا نیو یارک سٹی کی انسانی وسائل کی انتظامیہ (Human Resources Administration, HRA) کے ذریعے اندراج کرایا گیا ہے ان کے لیے Medicaid بیمہ کے بارے میں اکثر پوچھے گئے سوالات

19 اپریل 2023

وفاقی قانون کے تقاضوں اور دیگر لچکوں کی وجہ سے، آپ Medicaid میں ہر سال اپنے بیمہ کی تجدید کیے بغیر اندراج کرا چکے ہیں۔ تاہم، وفاقی قانون تبدیل ہو گیا ہے اور باقاعدہ تجدیدی کارروائیاں ایک سال کے عرصے کے دوران، 2023 کے موسم بہار میں دوبارہ شروع ہوں گی۔ آپ کا مقامی محکمہ برائے سماجی خدمات (LDSS) یا نیو یارک سٹی کی انسانی وسائل کی انتظامیہ (HRA) آپ کو اس وقت مطلع کرے گا جب آپ کی ہر سال تجدید کا وقت آئے گا۔

## 1. میں اس تبدیلی کی تیاری کرنے کے لئے کیا کر سکتا/سکتی ہوں؟

یقینی بنائیں کہ آپ کا پتہ، فون نمبر، اور رابطے کی دیگر معلومات آپ کے مقامی محکمہ برائے سماجی خدمات (LDSS) یا نیو یارک سٹی کی انسانی وسائل کی انتظامیہ (HRA) کے پاس اپ ٹو ڈیٹ ہوں۔ اگر اس میں سے کوئی بھی معلومات بدل گئی ہے یا آپ کو یقین نہیں ہے کہ آیا یہ اپ ٹو ڈیٹ ہے یا نہیں تو [اپنے LDSS یا HRA سے رابطہ کریں](#)۔ اگر ان کے پاس آپ کا درست ڈاک پتہ نہیں ہے، تو ہو سکتا ہے کہ آپ کو Medicaid کی ڈاک موصول نہ ہو، جس کا مطلب یہ ہے کہ آپ اپنے Medicaid بیمہ سے محروم ہو سکتے ہیں۔

## 2. مجھے کیسے معلوم ہو گا کہ میرے Medicaid کی تجدید کروانے کا وقت ہو گیا ہے؟

جب آپ کے لیے تجدید کا وقت ہو گا، تو آپ کا LDSS یا HRA آپ کو Medicaid کی تجدید کا پیکٹ ڈاک سے بھیجے گا۔ آپ کو اپنے اندراج کی آخری تاریخ سے پہلے تجدید کا پیکٹ موصول ہو جائے گا۔ آپ کے اندراج کی آخری تاریخ وہ تاریخ ہے جب آپ کا بیمہ اس صورت ختم ہو جائے گا کہ اگر آپ اپنے تجدیدی پیکٹ میں دی گئی ہدایات پر عمل نہیں کرتے ہیں۔ آپ [اپنے LDSS یا HRA سے رابطہ](#) کر کے یہ پوچھ سکتے ہیں کہ آپ کے اندراج کی آخری تاریخ کیا ہے۔

## 3. مجھے اپنا Medicaid بیمہ برقرار رکھنے کے لیے کیا کرنے کی ضرورت ہے؟

جب آپ کے لیے تجدید کا وقت آئے گا، تو آپ کو اپنی جاری Medicaid کی کوریج کے بارے میں ایک نوٹس موصول ہو سکتا ہے یا آپ کو اپنے Medicaid بیمہ کی تجدید کرنی پڑے گی جیسا کہ آپ نے COVID-19 پبلک ہیلتھ ایمرجنسی شروع ہونے سے پہلے کیا تھا۔ LDSS یا HRA آپ کو Medicaid کی تجدید کا پیکٹ ڈاک سے بھیجے گا۔ اپنے Medicaid بیمہ کی تجدید کرانے کے لیے، آپ کو اپنے فارم پر درج تاریخ تک اپنے تجدیدی فارم کو مکمل کرنے اور جمع کرانے کے طریقے سے متعلق ہدایات پر عمل کرنا ہو گا۔ اگر آپ فارم پر دی گئی تاریخ تک اپنا تجدیدی فارم اپنے LDSS یا HRA کو واپس نہیں کرتے ہیں، تو آپ اپنے Medicaid بیمہ سے محروم ہو سکتے ہیں۔

4. مجھے اپنا Medicaid کی تجدید کا پیکٹ موصول ہونے کے بعد، تمام سوالات مکمل کریں اور تجدید فارم کے آخری صفحہ پر دستخط کریں، میں اسے اپنے LDSS میں کیسے جمع کرا سکتا ہوں؟

Medicaid کی تجدید کے فارمز آپ کے LDSS میں درج ذیل طریقوں میں سے کسی بھی طریقے سے جمع کرائے جا سکتے ہیں: اسے ذاتی طور پر واپس کریں، اسے ڈاک سے بھیجیں، یا ای فیکس یا فیکس کریں۔ اگر آپ کے LDSS کو NYDocSubmit موبائل ایپلیکیشن تک رسائی حاصل ہے اور آپ کے موافق فون پر NYDocSubmit ایپ موجود ہے تو، آپ اپنا تجدید فارم جمع کرانے کے لیے NYDocSubmit بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ [Apple App Store](#) اور [Google Play Store](#) میں NYDocSubmit ڈاؤن لوڈ کے لیے دستیاب ہے۔ آپ اپنا مکمل شدہ اور دستخط شدہ تجدید فارم ایپلیکیشن کے ”Other“ (دیگر) سیکشن میں NYDocSubmit پر اپ لوڈ کر سکتے ہیں۔ آپ NYDocSubmit کے ذریعے اپنی Medicaid کی اہلیت کا تعین کرنے کے لیے درکار مطلوبہ دستاویزات کو موبائل ایپلیکیشن کے مناسب حصوں میں اپ لوڈ کر کے بھیج سکتے ہیں۔

5. کیا مجھے اپنی درخواست یا اپنے LDSS یا HRA کو تجدید کے ساتھ آمدنی اور وسائل کا ثبوت فراہم کرنے کی ضرورت ہوگی؟

آپ کا LDSS یا HRA آپ کو آپ کی درخواست یا تجدید فارم پر آپ کی آمدنی اور وسائل کو دستاویزی شکل دینے کے لیے درکار ثبوت کے بارے میں مطلع کرے گا۔ اگر LDSS یا HRA کو اضافی ثبوت کی ضرورت پڑتی ہے، تو آپ کو ایک نوٹس بھیجا جائے گا جس میں بتایا جائے گا کہ آپ کو کون سی اضافی دستاویزات فراہم کرنے کی ضرورت ہے۔ آپ کو فوراً جواب دینا چاہیے۔ اگر آپ کو ضروری دستاویزات حاصل کرنے میں پریشانی ہو رہی ہے تو آپ کو فوراً LDSS یا HRA کو مطلع کرنا چاہیے۔ آپ اپنے LDSS یا HRA کا فون نمبر اور پتہ [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm) پر حاصل کر سکتے ہیں۔

6. میں نے پچھلے تین سالوں میں نقل مکانی کی ہے اور میرے پاس نیا پتہ ہے، یا میں جلد ہی منتقل ہونے کا ارادہ رکھتا ہوں۔ میں اپنا نیا پتہ اپنے LDSS یا HRA کے ساتھ کیسے شیئر کروں؟

یہ بہت اہم ہے کہ آپ اپنے LDSS یا HRA کو اپنے نئے پتے، فون نمبر اور دیگر رابطے کی معلومات کے بارے میں فوراً مطلع کریں۔ اگر ان کے پاس آپ کا درست ڈاک پتہ نہیں ہے، تو ہو سکتا ہے کہ آپ کو Medicaid کی ڈاک موصول نہ ہو، جس کا مطلب یہ ہے کہ آپ اپنے Medicaid بیمہ سے محروم ہو سکتے ہیں۔ آپ اپنے LDSS یا HRA کا فون نمبر اور پتہ [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm) پر حاصل کر سکتے ہیں۔

7. میں نے اپنا نیا پتہ اپنے Medicaid پلان کو دے دیا ہے۔ کیا مجھے اب بھی اپنے LDSS یا HRA کو یہ دینے کی ضرورت ہے؟

ہاں۔ اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کہ آپ کا Medicaid کیس بند نہ ہو، یہ بہت ضروری ہے کہ آپ اپنے LDSS یا HRA کو اپنے نئے پتے سے بھی مطلع کریں۔ آپ اپنے LDSS یا HRA کا فون نمبر اور پتہ [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm) پر حاصل کر سکتے ہیں۔

8. میں Medicaid کی اضافی آمدنی (خرچ) یا پے ان پروگرام میں حصہ لیتا ہوں۔ تجدید شروع ہونے کے بعد، کیا مجھے بل یا ادائیگی جمع کرانے کی ضرورت ہوگی؟

Medicaid کی اضافی آمدنی (اسپیڈ ڈاؤن) یا پے ان پروگرام کے لیے اپنی ذمہ داری کو پورا کرنے کے واسطے آپ کو اپنے LDSS یا HRA (یا آپ کے مینیجڈ لانگ ٹرم کیئر پلان) میں اپنے بلز جمع کروانا یا ادائیگی کرنا

جاری رکھنا ہو گا۔ اگر آپ براہ راست COVID-19 پبلک ہیلتھ ایمرجنسی سے متعلق کسی وجہ کی وجہ سے اپنے LDSS یا HRA کو بل جمع کروانے یا ادائیگی کرنے سے قاصر تھے (مثلاً، آپ کو قرنطینہ میں رکھا گیا تھا) اور آپ ابھی تک اپنی ذمہ داری پوری نہیں کر رہے ہیں، تو 1 جولائی 2023 سے لاگو، آپ کو Medicaid کی اضافی آمدنی (خرچ) یا بے ان پروگرام کے لیے اپنی ماہانہ ذمہ داری کو پورا کرنا دوبارہ شروع کرنے کی ضرورت ہو گی۔ اگر آپ کا کوئی بھی سوال ہو تو آپ [اپنے LDSS یا HRA سے رابطہ](#) بھی کر سکتے ہیں۔

**9. COVID-19 صحت عامہ کی ہنگامی صورت حال کے دوران، میں نے اپنی Medicaid کی اہلیت یا حیثیت کے بارے میں منصفانہ سماعت کی درخواست کی تھی اور مجھے جاری رکھنے کے لیے امداد دی گئی تھی۔ یہ میرے Medicaid بیمہ کو کیسے متاثر کرتا ہے؟**

اگر آپ کا Medicaid 18 مارچ 2020 کو یا اس کے بعد جاری رکھنے کے لیے امداد کے اسٹیٹس میں تھا، تو آپ کی Medicaid اہلیت کو اسی بیمہ کے ساتھ برقرار رکھا گیا ہے، جس کے بعد سے COVID-19 صحت عامہ کی ہنگامی صورت کے دوران بیمہ کو کم یا بند نہیں کیا گیا تھا۔ تجدید شروع ہونے کے بعد، آپ سے آپ کی منصفانہ سماعت کی درخواست کے بارے میں رابطہ کیا جائے گا۔ آپ کا Medicaid بیمہ جاری رکھنے کے لیے امداد کے اسٹیٹس میں جاری رہے گا اور جب آپ کی منصفانہ سماعت کی درخواست پر توجہ دی جا رہی ہو تو اس عرصے میں اسے کم یا بند نہیں کیا جائے گا۔ اگر اپنی منصفانہ سماعت کے بارے میں آپ کے سوالات ہیں، تو [اپنے LDSS سے رابطہ کریں](#) یا آفس آف ایڈمنسٹریٹو ہیئرنگ (Office of Administrative Hearings) کے فون نمبر پر کال کریں جو آپ کی منصفانہ سماعت کے نوٹس میں درج ہے۔

**10. میں کام کرنے والے معذور افراد کے لیے مختص Medicaid بائی ان پروگرام میں ہوں اور COVID-19 صحت عامہ کی ہنگامی صورت حال کے دوران میں اپنی ملازمت سے محروم ہو گیا تھا۔ تجدید شروع ہونے کے بعد، کیا میں اپنے Medicaid بیمہ سے محروم ہو جاؤں گا؟**

آپ کام کرنے والے معذور افراد کے لیے مختص Medicaid بائی ان پروگرام کے تحت Medicaid بیمہ کے لیے اس وقت تک اہل رہیں گے جب تک کہ LDSS یا HRA تجدید کے وقت آپ کی Medicaid کی اہلیت کا دوبارہ تعین نہ کر دے۔

**11. اگر میں اپنے تجدید کے عمل کے بعد Medicaid کے لیے مزید اہل قرار نہیں پاتا ہوں تو کیا ہو گا؟**

ہم چاہتے ہیں کہ نیو یارک کے تمام اہل باشندوں کو کوریج حاصل ہو اور ان کی کوریج برقرار رہے۔ اگر آپ Medicaid کے لیے مزید اہل قرار نہیں پاتے ہیں، یا اگر آپ کی درخواست مسترد کردی جاتی ہے، تو:

- آپ کو اس بات کا نوٹس موصول ہو گا آپ کا Medicaid بیمہ کب ختم ہو گا،
- اگر آپ کو لگتا ہے کہ منسوخی کا فیصلہ غلط تھا تو اپیل دائر کرنے کے طریقے کے بارے میں آپ کو معلومات موصول ہوں گی، اور
- صحت بیمہ کے دیگر پروگراموں کے بارے میں آپ کو معلومات اور ان پروگراموں کے لیے [NY State of Health](#) کے ذریعے درخواست کیسے دی جائے اس کی معلومات موصول ہوں گی۔

اہل قرار پانے والے افراد کے لیے مالی اعانت دستیاب ہے۔ NY State of Health میں اندراج کھلا رہے گا لہذا جو کوئی بھی دوبارہ تعین کے عمل کے دوران اپنے صحت کے بیمہ سے محروم ہو جاتا ہے، اگر وہ اہل ہے تو وہ دوسرے صحت بیمہ میں اندراج کرا سکے گا۔

**12. میرے پاس فی الحال Medicare اور Medicaid مینیجڈ کیئر پلان ہے۔ کیا میں تجدید شروع ہونے کے بعد دونوں بیمہ رکھنا جاری رکھوں گا؟**

زیادہ تر دوہرے اہل (Medicaid اور Medicaid) افراد اب Medicaid مینیجڈ کیئر پلانز میں نہیں رہیں گے۔ دوہرے اہل افراد کو ممکنہ طور پر، Medicare کوریج کی نوٹیفکیشن کے بعد مہینے کے پہلے دن، فیس-فور-سروس Medicaid میں اندراج کر دیا جائے گا۔ وہ افراد جو فی الحال Medicare میں اندراج شدہ ہیں جنہوں نے پبلک ہیلتھ ایمرجنسی گائیڈ لائنز کے تحت Medicaid مینیجڈ کیئر پلان میں اندراج کرایا ہے، تجدید کے وقت Medicaid مینیجڈ کیئر پلان سے ان کا اندراج ختم کر دیا جائے گا۔

انٹیگریٹڈ بینیفٹ برائے دوہری اہلیت (IB-Dual) پروگرام صارفین کے لیے ایک انتخاب ہے جو مسلسل کوریج کی ضرورت (Continuous Coverage Requirement, CCR) کی مدت کے دوران شروع ہوا تھا۔ IB-Dual پروگرام صارفین کو مین اسٹریم Medicaid مینیجڈ کیئر (Medicaid Managed Care, MMC) پلانز اور/یا ہیلتھ اینڈ ریکوری پلانز (Health and Recovery Plans, HARP) میں اندراج شدہ رہنے کی اجازت دیتا ہے جبکہ اسی MMC/HARP کے زیر انتظام کیئر پلان کے الائنڈ Medicare ایڈوانٹیج D-SNP (Duals Special Needs Plan) میں بھی اندراج کرتا ہے CCR کی مدت ختم ہونے کے بعد بھی IB-Dual پروگرام صارفین کے لیے انتخاب کے طور پر جاری رہے گا۔ ان دوہرے اندراج شدہ افراد کے علاوہ، Medicaid مینیجڈ کیئر یا HARP پلان سے نا منظور کرنا Medicare کی وصولی کی بنیاد پر مناسب ہو گا۔

**13. میری عمر 65 سال سے زیادہ ہے اور فی الحال Medicaid حاصل کر رہا ہوں۔ مجھے Medicare یا دیگر مراعات کے لیے درخواست دینے کی ضرورت نہیں ہے جن کے لیے میں پبلک ہیلتھ ایمرجنسی کے دوران اہل ہو سکتا ہوں۔ کیا مجھے Medicare اور دیگر مراعات کے لیے درخواست دینے کی ضرورت ہو گی جن کا میں تجدید شروع ہونے کے بعد اہل ہو سکتا ہوں؟**

ہاں۔ اگر آپ صحت عامہ کی ایمرجنسی کے دوران Medicare کے لیے درخواست دینے کے اہل ہو گئے ہیں، تو اب آپ کو Medicare کے لیے درخواست دینے کی ضرورت ہو گی، یا اپنی Medicaid اہلیت کو جاری رکھنے کی شرط کے طور پر، آپ کو کسی دوسری مراعات کے لیے درخواست دینی ہو گی۔ آپ کو ایک علیحدہ خط موصول ہو گا جس میں آپ کو Medicare کے لیے درخواست دینے کی ضرورت کے بارے میں مطلع کیا جائے گا اور آپ کا LDSS یا HRA تجدید کے وقت آپ کو بتائے گا کہ کیا آپ کے لیے درخواست دینے کے لیے دیگر مراعات موجود ہیں۔